

Juni 1903

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Signe Constantin-Hansen, Thora Constantin-Hansen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Brevet er udateret, men Olivia Holm-Møller omtaler August Saabyes 80-års fødselsdag den 7. juli 1903.

Nærværende brev må være skrevet i tiden forinden.

Sender's location:

Vejle

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Juliane Vilhelmine Andresen

August Saabye

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

Fredag

Kære Thora og Signe!

Nu synes jeg, det er saa frygtelig længe siden jeg har snakket med Jer, og naar jeg tænker paa hvor længe det varer før jeg igen ser Jer, synes jeg, det er endnu længere siden. Tak for Thoras Brev, jeg vilde gjerne have været med paa den Cykeltur, den maa have været rar.

Nu er Andresen her, og i Øjeblikket ligger vi $\frac{1}{4}$ Mil fra Vejle i Udkanten af en Skov ryger en hjemmelavet Cigaret og forsøger at være flittige. Jeg har nemlig faaet Ferie i disse Dage og nyder rigtig Tilværelsen. Vi har det morderlig rart, kun om Morgenens, naar Gulvet flyder (Andresen har nemlig ogsaa faaet Koldt Bad), og det langsommeligste Menneske under Solen staar og falder i Staver midt i alt Rodet, og naar mine Nælder igaar og idag for første Gang i lange Tider har vist sig og mer ondartet end nogensinde før og især om Morgenens plager mig, og naar Havregrøden slet ikke smager mig, og naar vi skal have Havregrød, saa synes jeg at Livet dog har sine alvorlige Øjeblikke, men ellers er der Sol over mine Tanker og Oplevelser. og jeg venter at ende på Lykkens lyseste Tinde.

Andresens Afrejse fra Kbh. kom saa pludselig, at jeg ikke fik skrevet til hende om at hente en Hilsen fra Jer, og jeg blev skuffet over, at hun alligevel ikke selv havde fundet paa det.

Jeg har i Dag faaet Opfordring til at være Medindbyder til en Fest for Saabye til hans 80aarige Fødselsdag den 7. Juli. Jeg maa jo da ialfald til Kbh. til den Dag, er det den 4de I rejser, jeg maa jo

da lige se Jer, dersom at det kan lade sig
gøre, til den første blir det ikke.
Hav det rigtigt godt. Farvel,
her er saa mange store Myrer!
Oliv.

Friday

Dear Thom og Signe!

Nu synes j, det er saa langtid, længe siden j har
snakket med os, og naar j tænker paa hvor
længe det var for j igen at se j, synes j, det
er endnu længe siden. Tak for Thom
Børn, j vilde gerne have været med paa den
Cykeltur, den man har været paa.

Nu er endnu en her, og i København ligger
vi 4 uger for Vinter i Udkanten af en stor
og en ny og en langt Cigaret og forder
at den flittig. J har nemlig fundet
Ferie i den Gade og nyde sig i Feltet.
Vi har det meste af det, kun en
Morgen, naar Gulvet flyder (dendrum har
men lig og en fast kold Brød), og det
langsomme og de mennesker under
Tiden skal og falder i Hare under

i alt Rodet, og naar mine Nælder
igang og idag for første Gang i lange
Tider har vist sig og mine ondskefulde end
vægenende for og især om Morgenen
plager mig, og naar Hævedgælden
skal ikke smage mig, og naar vi skal
have Hævedgælden, saa synes jeg at hvert dog
har sine alvorlige Øjeblikke, men ellers er
der Sol over mine Tanker og Oplevelser. og
vi ender at ende paa Lyphus Lyphus
Tinder.

Andersens Afrejse fra Kbh. kom man
glædeligt, at vi ikke fik skrevet til hende
om at hende en Hilsen fra os, og
vi blev skuffet over, at hende alligevel
ikke var havde skrevet paa det.

Jeg har i Dag faaet Opfordring til at være
stedindbyder til et en Fest for Laabyl
hans 80-års Fødselsdag d. 7. Juli.

Jeg har da i tilfald til Kbh. til den

Dag, 21 det den 4^{de} I rige i i maa i
da lig, 22 for, dower de kan lader
giver li den forst bli det ikke.

Har det nye godt. Fort,
men saa mange stor Mygges!
Oliv.